

00031
223
224

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad. 06-043735- -00002-0000

Fec: 2006-08-22 15:48:31 Dep. 2020 NUECREACIONES

Tra. 11 PATENTEIYI

Evo: 378 FASENACIONAL

Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 29

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S. D.

Referencia: Expediente No. 06.043.735

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Inhibidores de las citocinas de pirazolona bicíclica"

Solicitante: The Procter & Gamble Company

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 275**DEL 11 DE AGOSTO DE 2006, OFICIO NO. 8823 (EXAMEN DE FORMA)**

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal.

1. Presento copia debidamente legalizada del documento en que consta la cesión del derecho al registro del diseño a la entidad solicitante con su respectiva traducción.
2. Presento copia debidamente legalizada del poder de abogado así como copia del Certificado de Existencia y Representación Legal con su respectiva traducción.
3. Anexo pago por excedente de palabras para publicación de la reivindicación número 1 en la gaceta de propiedad industrial.

Atentamente,

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ

C.C.No.79.143.366 de Usaquén

T.P.20.281

Anexos: Poder de Abogado
Certificado de Existencia y Representación legal
Documento de Cesión de Inventores
Recibo por concepto de exceso de palabras para publicación

224
00002
205

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-043735- -00002-0000
Fec: 2006-09-22 15:48:31 Dep. 2020 NUECREACKONE
Tra. 11 PATENTEYII
Eve: 378 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 28

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 06 - 36,889
FECHA : MAYO 17 DE 2006

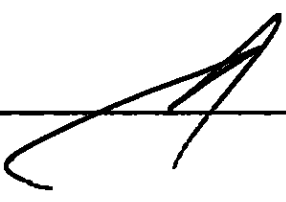
***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
RAISBECK LARA RODRIGUEZ	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	36558851	16/05/2006	80,496,000.00

***** CONCEPTO *****

Nº.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-01	SOLICITUDES	
		92 TASA ANUAL MANTENIMIENTO PATENTE	301,000.00
		TOTAL :	\$ 301,000.00

W: TRESCIENTOS UN MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

0201
00013
DS
26

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-043735-00002-0000
Fec: 2006-09-22 15:48:31 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tia. 11 PATENTEYII
Eve: 378 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 20

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176097-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 06 - 60,381
FECHA : SEPTIEMBRE 6 DE 2006

CONSIGNACION

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
ORLANDO LINARES	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	53778270	06/09/2006	\$3,932,000.00

C O N C E P T O

CANT. REENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	
	54 INFORMACION DETALLADA DE UN TRANI	21,000.00
	TOTAL :	\$ 21,000.00

SOM: VEINTIUNO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

226
227

Rad: 06-043735-00002-0000
Fee. 2006-09-22 15:46:31 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEMII
Eve. 378 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE
NIT: 800176089-2 Folios: 29

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 6 - 46,280
FECHA : JUNIO 16 DE 2006

***** CONSIGNACION *****

DEPOS. DE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PBO	Vr. PAGO
RAISBECK LARA RODRIGUEZ	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	36539818	16/06/2006	13,325,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09 OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	2,000.00
TOTAL :			\$ 2,000.

SUN: DOS MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL ASUNTO No.

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

00005 *220*

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 2807061 de un documento escrito en inglés efectuada el día 28 de julio de 2006 por Jaime Armando Garavito Burgos, c.c. N° 19.130.702 de Bogotá, Traductor Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia

Poder otorgado por THE PROCTER & GAMBLE COMPANY

Texto en inglés y en español mediante el cual, THE PROCTER & GAMBLE COMPANY domiciliada en One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, 45202, por el presente otorga poder a ALVARO CORREA ORDOÑEZ y/o OLGA GEORGETTE OTERO y/o RICARDO METKE y/o JUAN PABLO CONCHA de la firma Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda, miembros de Baker & McKenzie, domiciliada en la Avenida 82 N° 10-62, piso 6, Bogotá, Colombia.

Dado y suscrito el 15 de mayo de 2006
(Firmado) Steven W. Miller

Jaime A. Garavito B.
JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR OFICIAL
Res. 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

CERTIFICACIÓN NOTARIAL. Texto en inglés y en español mediante el cual el suscrito Notario Diane M. Lang, certifica la existencia legal de la sociedad THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, para efectos de lo cual se ha basado en:

Resolución de la Junta de fecha julio 28 de 2000.

(Firmado) Diane M. Lang, Notario Público

(Aparece sello que dice: "Diane M. Lang, Notario Público, Estado de Ohio. Mi comisión vence el 14 de diciembre de 2009")(Sello que dice: "Sello notarial, Estado de Ohio")

Estados Unidos de América	)	
Estado de Ohio	)	Declaración juramentada
Condado de Hamilton	)	

9430m

Yo, Diane M. Lang, Notario Público en y para el Estado de Ohio, certifico que el poder anexo es el documento original con la firma de Steven W. Miller. Está completo y es el documento original.

GA

DES G L O - A D O	
D M A	
del Expediente No.	06-43735
Auto No 1551	5- FEB-07

28
224
2 00026

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)
ESTADO DE OHIO) DECLARACION JURAMENTADA
CONDADO DE HAMILTON)

Mayo 01, 2006

(Aparece sello que dice: "Sello notarial. Estado de Ohio"

(Firmado) Diane M. Lang, Notario Público, Estado de Ohio. Mi comisión vence el
14 de diciembre de 2009

ESTADO DE OHIO)
CONDADO DE HAMILTON) Declaración juramentada

Yo, GREGORY HARTMANN, Secretario de la Corte

ESTADO DE OHIO)
CONDADO DE HAMILTON) Declaración juramentada

Jaime A. Garavito B

JAIME A. GARAVITO B
REGISTRADOR Y NOTARIO PÚBLICO
Por Ley 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

YO, GREGORY HARTMANN, Secretario de la Corte de Acciones Civiles, siendo ésta una corte que lleva registro de sus actuaciones para el mencionado condado y que por ley tiene un sello, por medio del presente certifico que DIANE M. LANG, quien suscribe el documento anexo era en ese momento un NOTARIO PÚBLICO, debidamente comisionado y juramentado y en el momento de hacer dicho reconocimiento, prueba o declaración juramentada, residía en el mencionado condado y era como tal, un funcionario de dicho estado, debidamente autorizado por las leyes del mismo para recibirlos y certificarlos, así como para recibir y certificar la prueba y reconocimiento de escrituras y de otros documentos escritos que deban registrarse en dicho estado, y que se da y deberá darse plena fe y crédito a sus actos oficiales. Certifico además que me encuentro bien familiarizado con su letra y realmente creo que la firma en el certificado anexo es su firma auténtica. Certifico también que en este Estado no se exige archivar la impresión del sello notarial.

EN FE DE LO CUAL, he estampado mi firma y sello oficial hoy 17 de mayo de 2006. (Firmado) Gregory Hartmann, Secretario de la Corte de Acciones Civiles, Condado de Hamilton, Ohio

[Handwritten signature]

DES G L O S A D O	
D	I A A
del Expediente No	06- 43735
Auto No	1551
En la	Dr FEB-07

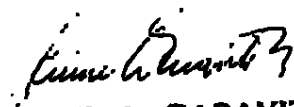
229
238
3
0007

APOSTILLA

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por GREGORY HARTMANN
3. Quien actúa en calidad de Secretario de la Corte de Acciones Civiles
4. Lleva el sello de la Corte de Acciones Civiles

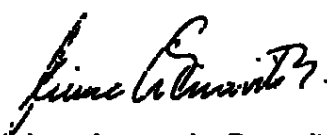
Certificado

5. En Columbus, Ohio
6. El 24 de mayo de 2006
7. Por el Secretario de Estado de Ohio
8. N° 233181
9. Sello (Aparece sello redondo que dice: "EL SELLO DEL SECRETARIO DE ESTADO DE OHIO")
10. Firma (firmado) J. Keneth Blackwell, Secretario de Estado de Ohio


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Nº 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

Esta certificación certifica solamente la autenticidad de la firma del funcionario que firmó el documento, la capacidad en la que actuó dicho funcionario y cuando sea apropiado, la identidad del sello que lleva el documento. Esta certificación no implica que el contenido del (de los) documento (s) sea correcto, ni que tenga la aprobación de esta oficina.

La anterior es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.


Jaime Armando Garavito Burgos
c.c. N° 19.130.702 de Bogotá
Traductor e Intérprete Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia

Handwritten signature or initials.

DESGLORADO	
D	M A
dal Expediente No	06-43735
1551	5-FEB-07

230
234

00003

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by GREGORY HARTMANN

3. acting in the capacity of Clerk of Court of Common Pleas

4. bears the seal/stamp of Court of Common Pleas, Hamilton County

CERTIFIED

5. at Columbus, Ohio

6. May 24, 2006

7. by the Secretary of State of Ohio.

8. No. 233181

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



J. Kenneth Blackwell
J. Kenneth Blackwell
Secretary of State of Ohio

This certification certifies only the authenticity of the signature of the official who signed the document, the capacity in which that official acted, and where appropriate, the identity of the seal or stamp which the document bears. This certification does not imply that the contents of the document(s) are correct, nor that they have the approval of this office.

[Handwritten signature]

DES G L O .. A D O	
D I M A	
del Expediente No.	<u>06- 43735</u>
Año Nn	1551
En la	<u>5- FEB-07</u>

231

00009

9430m

235

I, Diane M. Lang, a Notary Public in and for the State of Ohio, do certify the attached Power of Attorney is the original document with the signature of Steven W. Miller. It is complete and the original document.

UNITED STATES OF AMERICA }
STATE OF OHIO) SS
COUNTY OF HAMILTON }

May 1, 20 06

STATE of OHIO }
COUNTY OF HAMILTON }

232

I, GREGORY HARTMANN Clerk of the Common Pleas Court, the same being a court of record for aforesaid county, having by law a seal do hereby certify that DIANE M LANG Esq., whose name is subscribed to the attached certificate was at the time a NOTARY PUBLIC, duly commissioned and sworn, and at the time of taking said acknowledgement, proof or affidavit, was residing in said county, and was, as such, an officer of said state, duly authorized by the laws thereof to take and certify the same, as well as to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said state, and that full faith and credit are and ought to be given to his official acts; and I further certify that I am well acquainted with his handwriting, and fully believe that the signature to the attached certificate is his genuine signature. I further certify that the use of the impression of the notary seal is not required in this state.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal this 17TH day of MAY, 20 06
[Signature] **GREGORY HARTMANN**
Clerk of Common Pleas Court, Hamilton County, Ohio

[Handwritten signature]

DESGLOSADO	
D M A	
del Expediente No	<u>06-43735</u>
Auto No	1551
Fecha	<u>5-FEB-07</u>

234
0001032
232

POWER OF ATTORNEY

The undersigned.

THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
Name of the Company

domiciled in
One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati,
Ohio 45202
Address, city, state, country

declares that it hereby grants to

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ and/or
OLGA GEORGETTE OTERO and/or
RICARDO METKE and/or
JUAN PABLO CONCHA**

with domicile at Av. 82 No. 10 - 62, 6th floor, of Bogotá D. C., Colombia, a full and sufficient power of attorney to obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models, industrial designs, integrated circuits, layout-designs and vegetal varieties; the registration of trademarks, denominations of origin, commercial names, trade emblems, slogans and domain names; its renewal, assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Processes of protection to the consumer, unfair competition, oppositions, cancellations, nullity, precautionary injunctions, infringement, granting of licenses, writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, an administrative processes relating to those rights. And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

I hereby ratify all actions previously taken on behalf of this company by the aforementioned attorneys with respect to the mentioned matters.

Done and subscribed in

On the 15th day of May of 2006

Signature of the person issuing the Power



Steven W. Miller

PODER DE ABOGADO

La abajo firmada.

THE PROCTER & GAMBLE COMPANY

domiciliada en One Procter & Gamble Plaza,
Cincinnati, Ohio 45202

declara por el presente que otorga a

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ y/o
OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE y/o
JUAN PABLO CONCHA**

con domicilio en la Av. 82 No. 10 - 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, poder especial amplio y suficiente, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, esquemas de trazado de circuitos integrados y variedades vegetales; el registro de marcas, denominaciones de origen, nombres comerciales, enseñanzas, lemas comerciales y nombres de dominio; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Los procesos para la protección del consumidor, competencia desleal, oposiciones, cancelaciones, nulidades, medidas cautelares, infracciones, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del caso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

Igualmente, ratifico todo lo actuado hasta el momento en los mismos asuntos, por cualquiera de los mencionados apoderados en representación de esta sociedad.

Dado y firmado en

A los 15 días del mes de Mayo de 2006

Firma de la persona que firma el Poder

C²A

DES G L O S A D O	
D	M A
del Fraccionamiento No	06-43735
Auto No. 1551	5-FEB-07

233
0001233NOTARIAL CERTIFICATION

On this 15 day of May
2006, the undersigned Notary

CERTIFIES

1. That Steven W. Miller

of legal age and domiciled in

Ohio, USA
Address, city, state, country

set his hand on the foregoing document.

2. That the grantor is to me personally known and that he/she has legal capacity to execute the instrument.

3. That the grantor has executed the foregoing document as

Position of the person issuing the Power
Assistant Secretary
of the judicial person Name of the Company

THE PROCTER & GAMBLE COMPANY

4. That the judicial person Name of the Company
having its home office in THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio
45202 Address, city, state, country

is duly organized, has present legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. That the grantor has in fact the referred to authority and that his/her representation is legal.

6. That I have based certifications 3, 4 and 5 above on the following authentic documents for such purpose exhibited to me and which I mention specifically, giving their dates and their origin or source:

(Please indicate here the documents such as the articles of incorporation, by laws or resolution from the Board of Directors and their dates, on which the notary relied to grant the certification) Board resolution dated July 28, 2000

Diane M. Long
DIANE M. LONG
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
My Commission Expires 12/14/2009

Notary Public

United States of America }
State of Ohio } ss
County of Hamilton } 3

CERTIFICACION NOTARIAL

A los 15 días del mes de Mayo
de 2006, el suscrito Notario

DA FE

1. Que Steven W. Miller

mayor y domiciliado en

Ohio, Estados Unidos de América

suscribió de su puño y letra el documento que antecede.

2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal para el otorgamiento.

3. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de

Subsecretario

de la persona jurídica

THE PROCTER & GAMBLE COMPANY

4. Que la persona jurídica
con sede en

One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati, Ohio 45202

está legalmente constituida, que tiene existencia legal actual y que el acto para el cual se otorga el poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. Que el otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta y que ésta es legítima.

6. Que he basado las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los siguientes documentos auténticos que al efecto se me exhibieron y que menciono específicamente con expresión de sus fechas y de su origen o procedencia:

Resolución de la Junta de fecha
28 de julio de 2000

El Notario Público

[Handwritten signature]

DES G L O S A D O	
D M A	
del Expediente No. <u>06-43735</u>	
Auto No <u>1551</u>	Fecha <u>5-FEB-07</u>

00012

236
234

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 316/06 de un documento escrito en Inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 27 de julio de 2006 por la Sra. María Teresa Lara, c.c. 41.568.055 de Bogotá, Traductora Oficial según Resolución No. 01016 del 2 de octubre de 1998, expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia.

= = = = =

Cesión General Global del Invento "Inhibidores de Citoquinas de Pirazolón Bicíclico" a The Procter & Gamble Company. Certificación notarial suscrita por Diane M. Lang, Notario Público del Estado de Ohio, EE.UU., y legalizaciones subsiguientes.

9430M

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE JUSTITIA

La suscrita, Diane M. Lang, Notario Público en y para el Estado de Ohio, certifico por el presente que he comparado detenidamente las coplas adjuntas con los respectivos documentos originales. Estas son coplas completas, fieles y exactas de los documentos originales que manifiestan reproducir.

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA }
ESTADO DE OHIO } SS
CONDADO DE HAMILTON }

Jullo 6 de 2006

[SELLO NOTARIAL
ESTADO DE OHIO]

(Fdo.) Diane M. Lang

DIANE M. LANG
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 14 DE DICIEMBRE DE 2009

CONSIDERANDO que nosotros, los suscritos Inventores, por la presente declaramos que somos los Inventores conjuntos y hemos desarrollado cierto invento descrito en una solicitud de patente (incluyendo diseños Industriales y modelos que utilidad) titulada **Inhibidores de Citoquinas de Pirazolón Bicíclico**, Expediente No. **9430M** y presentada ante la Oficina de Patentes de los Estados Unidos bajo el Número PCT/US04/37264, el **9 de noviembre de 2004** (estando autorizado el cesionario designado a continuación para Insertar dicho Número y fecha de presentación una vez se hayan confirmado):

Michael Phillip Clark de 8941 Galecrest Drive, Maineville, H 45039;

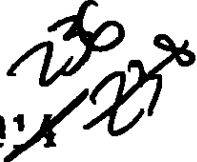
Steven Karl Laughlin de 5039 Sandman Drive, #12, Taylor Mill, KY 41015;

Adam (NMN) Goleblowski de 10263 Fawncrest Ct., Loveland, H 45140;

Todd Andrew Brugel de 7997 Green View Ct., West Chester, H 45069;

Mark (NMN) Sabat de 3481 Springlake Circle, Loveland, H 45140.

Desarrollamos el invento descrito en dicha solicitud de patente estando empleados o bajo otro tipo de obligación de ceder dicho invento a The Procter & Gamble Company o una de sus Filiales (Incluidas, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing) Co., Ltd.; Procter & Gamble Far East, Inc.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc; Procter & Gamble Taiwan Ltd; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.;

00014 

P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de México; Procter & Gamble de Venezuela y P&G-Cirol, Inc.) y reconocemos nuestra obligación al momento de desarrollar el invento de ceder dicho invento a The Procter & Gamble Company o a la Filial, respectivamente. En virtud de dicha obligación y (en el caso del empleo por la Filial u obligación para con ésta) a solicitud de la Filial, cedemos a The Procter & Gamble Company, sus representantes legales, sucesores y cesionarios, todo derecho, título e Interés (Incluido el derecho a reclamar la prioridad de la fecha de presentación de dicha solicitud de patente en virtud de las convenciones Internacionales) en dicho invento, según lo señalado en dicha solicitud de patente, y en todas las patentes de los Estados Unidos y de cualquier otro país que puedan expedirse para dicho invento, tan plena y totalmente como los mismos habrían sido mantenidos por nosotros en caso de no haberse efectuado esta cesión. Todo derecho, título e Interés quedará revestido de manera Irrevocable en The Procter & Gamble Company. Acordamos además, a solicitud, sin compensación adicional pero sin costo alguno para nosotros, otorgar o dar nuestro consentimiento a las solicitudes, y otorgar todos los demás documentos legales que puedan ser necesarios o convenientes para revestir el goce de los derechos cedidos a The Procter & Gamble Company, sus representantes legales, sucesores y cesionarios, o a quien pueda disponer dicha Compañía.


LA TIPOGRAFIA
TRADUCCIONES OFICIALES
RESOLUCION No. 01/06
DE MEXICO

Solicitamos al Comisionado de Patentes y Marcas expedir cualquier Patente de los Estados Unidos que pueda expedirse para el invento que por la presente se cede y según lo señalado en la Solicitud de los E.U. con Número de Serie PCT/US04/37264 (estando el cesionario nombrado a continuación autorizado para insertar dicho Número de Serie de los E.U. una vez se confirme) a The Procter & Gamble Company, sus representantes legales,

La CESIÓN de dicho Invento se hará efectiva a la que ocurra primero entre 1) la fecha de otorgamiento señalada a continuación o 2) la fecha de presentación de la primera solicitud de patente presentada.

10/11/04
Fecha

Estado de Ohio }
Condado de Warren } SS

A los 11 días del mes de octubre de 2004, ante mí personalmente compareció Michael Phillip Clark, a quien conozco como la persona nombrada en el Instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

[Sello] LINDA RUTH SCHROER
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 16 DE DIC. DE 2004

10/11/04
Fecha

Estado de Ohio }
Condado de Warren } SS

A los 11 días del mes de octubre de 2004, ante mí personalmente compareció Steven Karl Laughlin, a quien conozco como la persona nombrada en el instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

LA TREPES LARA 2.
TRADUCTORA OPTICA
RESOLUCION DE CIEGOS
DE MANUSCRITOS

05017
B9
[Signature]

(Fdo.) Mark Sabat
Mark Sabat

10-11-04
Fecha

Estado de Ohio }
 }
Condado de Warren }

A los 11 días del mes de octubre de 2004, ante mí personalmente compareció Mark Sabat, a quien conozco como la persona nombrada en el instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

[SELLO NOTARIAL
ESTADO DE OHIO]

[Sello] LINDA RUTH SCHROER
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 16 DE DIC. DE 2004

VERA TRIPKA LUGA L.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCIÓN DEL TRIBUNAL
DE INGENIERÍA

Expediente Número 9430P
Página 1 de 2

C E S I Ó N G E N E R A L G L O B A L

CONSIDERANDO que nosotros, los suscritos Inventores, por la presente declaramos que somos los Inventores conjuntos y hemos desarrollado cierto invento descrito en una solicitud de patente (Incluyendo diseños Industriales y modelos que utilidad) titulada **Inhibidores de Citoquinas de Pirazolón Bicíclico**, Expediente No. **9430P** y presentada ante la Oficina de Patentes de los Estados Unidos bajo el Número 60/518.886, el **10 de noviembre de 2003** (estando autorizado el cesionario designado a continuación para insertar dicho Número y fecha de presentación una vez se hayan confirmado):

Michael Philip Clark de 10563 S. State Route 48, Loveland, H 45140;
Steven Karl Laughlin de 5039 Sandman Drive, #12, Taylor Mill, KY 1015;

00018 240
242

Adam (NMN) Goleblowski de 10263 Fawncrest Ct., Loveland, H 45140;

Todd Andrew Brugel de 7997 Green View Ct., West Chester, H 45069;

Mark (NMN) Sabat de 3481 Springlake Circle, Loveland, H 45140.

Desarrollamos el invento descrito en dicha solicitud de patente estando empleados o bajo otro tipo de obligación de ceder dicho invento a The Procter & Gamble Company o una de sus Filiales (Incluidas, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing) Co., Ltd.; Procter & Gamble Far East, Inc.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc.; Procter & Gamble Taiwan Ltd; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.; P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de México; Procter & Gamble de Venezuela y P&G-Cirol, Inc.) y reconocemos nuestra obligación al momento de desarrollar el invento de ceder dicho invento a The Procter & Gamble Company o a la Filial, respectivamente. En virtud de dicha obligación y (en el caso del empleo por la Filial u obligación para con ésta) a solicitud de la Filial, cedemos a The Procter & Gamble Company, sus representantes legales, sucesores y cesionarios, todo derecho, título e interés (Incluido el derecho a reclamar la prioridad de la fecha de presentación de dicha solicitud de patente en virtud de las convenciones Internacionales) en dicho invento, según lo señalado en dicha solicitud de patente, y en todas las patentes de los Estados Unidos y de cualquier otro país que puedan expedirse para dicho invento, tan plena y totalmente como los mismos habrían sido mantenidos por nosotros en caso de no haberse efectuado esta cesión. Todo derecho, título e interés

TRADUCCION OFICIAL
RESOLUCION No. 01816
DE MINISTERIA

00035
241
243

quedará revestido de manera Irrevocable en The Procter & Gamble Company. Acordamos además, a solicitud, sin compensación adicional pero sin costo alguno para nosotros, otorgar o dar nuestro consentimiento a las solicitudes, y otorgar todos los demás documentos legales que puedan ser necesarios o convenientes para revestir el goce de los derechos cedidos a The Procter & Gamble Company, sus representantes legales, sucesores y cesionarios, o a quien pueda disponer dicha Compañía.

Solicitamos al Comisionado de Patentes y Marcas expedir cualquier Patente de los Estados Unidos que pueda expedirse para el Invento que por la presente se cede y según lo señalado en la Solicitud de los E.U. con Número de Serie _____ (estando el cesionario nombrado a continuación autorizado para insertar dicho Número de Serie de los E.U. una vez se confirme) a The Procter & Gamble Company, sus representantes legales, sucesores o cesionario, como propietario único de todo derecho, título e Interés en dicha patente y el Invento cubierto por la misma.

ASIA TRIPRA IABA L
TRADUCCION OFICIAL
RESOLUCION No. 01810
DE INSTRUCCIONES

La CESIÓN de dicho Invento se hará efectiva a la que ocurra primero entre 1) la fecha de otorgamiento señalada a continuación o 2) la fecha de presentación de la primera solicitud de patente presentada.

(Fdo.) Michael Phillip Clark	11-18-2003
Michael Phillip Clark	Fecha

Estado de Ohio	}
	} SS
Condado de Warren	}

A los 18 días del mes de noviembre de 2003, ante mí personalmente compareció Michael Phillip Clark, a quien conozco como la persona nombrada en el Instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

00130 242
244

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

[SELLO NOTARIAL
ESTADO DE OHIO]

[Sello] LINDA RUTH SCHROER
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 16 DE DIC. DE 2004

(Fdo.) Steven Karl Laughlin 11/18/03
Steven Karl Laughlin Fecha

Estado de Ohio }
Condado de Warren } SS

A los 18 días del mes de noviembre de 2003, ante mí personalmente compareció Steven Karl Laughlin, a quien conozco como la persona nombrada en el Instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

[SELLO NOTARIAL
ESTADO DE OHIO]

[Sello] LINDA RUTH SCHROER
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 16 DE DIC. DE 2004

TRADUCCIONES
DE INSTRUMENTOS
NOTARIALES
ESTADOS UNIDOS
DE AMERICA

(Fdo.) Adam Goleblowski 11/18/2003
Adam Goleblowski Fecha

Estado de Ohio }
Condado de Warren } SS

A los 18 días del mes de noviembre de 2003, ante mí personalmente compareció Adam Goleblowski, a quien conozco como la persona nombrada en el Instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

[SELLO NOTARIAL
ESTADO DE OHIO]

[Sello] LINDA RUTH SCHROER
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 16 DE DIC. DE 2004

243
6061245

(Fdo.) Todd Andrew Brugel
Todd Andrew Brugel

11/21/2003
Fecha

Estado de Ohio }
 } SS
Condado de Warren }

A los 11 días del mes de noviembre de 2003, ante mí personalmente compareció Todd Andrew Brugel, a quien conozco como la persona nombrada en el Instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

[SELLO NOTARIAL
ESTADO DE OHIO]

[Sello] LINDA RUTH SCHROER
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 16 DE DIC. DE 2004

ANA TRIPKA LISA R.
TRADUCTORA CERTIFICADA
SOLUCIONES EN ESPAÑOL
DE CALIDAD

(Fdo.) Mark Sabat
Mark Sabat

11/11/2003
Fecha

Estado de Ohio }
 } SS
Condado de Warren }

A los 11 días del mes de noviembre de 2003, ante mí personalmente compareció Mark Sabat, a quien conozco como la persona nombrada en el instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mí haber otorgado el mismo para los fines y propósitos allí señalados.

(Fdo.) Linda Ruth Schroer
Notario Público, Testigo

[SELLO NOTARIAL
ESTADO DE OHIO]

[Sello] LINDA RUTH SCHROER
NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE OHIO
MI COMISIÓN EXPIRA EL 16 DE DIC. DE 2004

244
246

EL ESTADO DE OHIO)
) ss.
CONDADO DE HAMILTON)

Yo, GREGORY HARTMANN, Secretario del Tribunal de Acciones Civiles, el cual es un tribunal de registro para el antedicho condado, legalmente provisto de sello, certifico por el presente que DIANE M. LANG, Esq., cuyo nombre suscribe el certificado adjunto, era a la fecha del mismo una NOTARIO PUBLICO, debidamente comisionada y juramentada, y en el momento de tomar dicho reconocimiento, prueba o testimonio residía en dicho condado, y era, como tal, una funcionaria de dicho estado, debidamente autorizada por las leyes del mismo para tomar y certificarlo, así como para tomar y certificar la prueba y reconocimiento de escrituras y otros Instrumentos escritos que deban registrarse en dicho estado, y que a sus actos oficiales se da y se debe dar plena fe y crédito; y certifico además que conozco bien su letra manuscrita, y considero en verdad que la firma que aparece en el certificado adjunto es su firma auténtica. Certifico además que el registro de la Impresión del sello notarial no se requiere en este estado.

AREA TRIPSA IANA L.
TRADUCCION OFICIAL
RESOLUCION No. 0180
DE MEXICO

EN FE DE LO CUAL, he firmado el presente y colocado mi sello oficial a los 7 días del mes de JULIO de 2006.

(Fdo.) GREGORY HARTMANN

Secretario del Tribunal de Acciones Civiles,
Condado de Hamilton, Ohio

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. País: Estados Unidos de América

2415
000056

Este documento público

- 2. ha sido firmado por GREGORY HARTMANN
- 3. actuando en calidad de Secretario del Tribunal de Acciones Civiles
- 4. lleva el sello/timbre de Tribunal de Acciones Civiles, Condado de Hamilton

CERTIFICADO

- 5. en Columbus, Ohio
- 6. 11 de de julio de 2006
- 7. por el Secretario de Estado de Ohio
- 8. No. 241032
- 9. Sello/Timbre
- 10. Firma

(Sello del
Secretario de Estado
de Ohio)

(Fdo.) J. Kenneth Blackwell

J. Kenneth Blackwell
Secretario de Estado de Ohio

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE OCTUBRE DE 1998

Esta certificación da fe únicamente de la autenticidad de la firma del funcionario que suscribió el documento, el carácter en el cual actuó dicho funcionario y, cuando corresponda, la identidad del sello o timbre estampado en el documento. Esta certificación no implica que el contenido del documento sea correcto, ni que cuente con la aprobación de esta oficina.

=====

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.


María Teresa Lara R.
c.c. 41.568.055 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No. 01016 del
2 de octubre de 1998, del
Ministerio de Justicia

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

248
246
00024

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by GREGORY HARTMANN

3. acting in the capacity of Clerk of Court of Common Pleas

4. bears the seal/stamp of Court of Common Pleas, Hamilton County

CERTIFIED

5. at Columbus, Ohio

6. July 11, 2006

7. by the Secretary of State of Ohio.

8. No. 241032

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



J. Kenneth Blackwell
J. Kenneth Blackwell
Secretary of State of Ohio

This certification certifies only the authenticity of the signature of the official who signed the document, the capacity in which that official acted, and where appropriate, the identity of the seal or stamp which the document bears. This certification does not imply that the contents of the document(s) are correct, nor that they have the approval of this office.

Interesalar.
MARIA TERESA IMA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION DEL JUNTO
DE MINISTROS 316/06

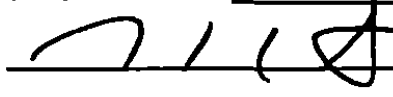
247
249

STATE OF OHIO
COUNTY OF HAMILTON } ss.

I, GREGORY HARTMANN Clerk of the Common Pleas Court,
the same being a court of record for aforesaid county, having by law a seal do hereby certify that
DIANE M. LANG

Esq., whose name is subscribed to the attached certificate was at
the time a NOTARY PUBLIC, duly commissioned and sworn, and at the time of taking said acknowledgement,
proof or affidavit, was residing in said county, and was, as such, an officer of said state, duly authorized by
the laws thereof to take and certify the same, as well as to take and certify the proof and acknowledgement
of deeds and other instruments in writing to be recorded in said state, and that full faith and credit are and
ought to be given to his official acts; and I further certify that I am well acquainted with his handwriting, and
verily believe that the signature to the attached certificate is his genuine signature. I further certify that the
filing of the impression of the notary seal is not required in this state.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my
official seal this 7TH day of JULY, 20 06

 **GREGORY HARTMANN**
Clerk of Common Pleas Court, Hamilton County, Ohio

CO - Baker
2/8
2/5
00025

9430m

I, Diane M. Lang, a Notary Public in and for the State of Ohio, do certify that I have carefully compared with the original documents the attached copies thereof. They are complete, full, true and exact copies of the original documents they purport to reproduce.

UNITED STATES OF AMERICA }
STATE OF OHIO) SS
COUNTY OF HAMILTON }

July 6, 2006



Diane M. Lang
DIANE M. LANG
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DECEMBER 14, 2009

GLOBAL GENERAL ASSIGNMENT

2519
2A
00028

WHEREAS I/we, the undersigned inventor(s) herewith declare that I am the sole inventor/we are the joint inventors and I/we have made a certain invention as set forth in a patent application (including industrial designs and utility models) entitled Bicyclic Pyrazolone Cytokine Inhibitors, Attorney's Docket No. 9430M and filed in the United States Patent Office as Number PT/US 04/37264, on November 9, 2004 (the hereinafter named assignee being authorized to insert said Number and filing date when ascertained):

Michael Phillip Clark of 8841 Galecrest Drive, Maineville, OH 45039;
Steven Karl Laughlin of 8039 Sandman Drive, #12, Taylor Mill, KY 41015
Adam (NMN) Golebiowski of 10263 Fawncrest Ct., Loveland, OH 45140;
Todd Andrew Brugel of 7997 Green View Ct., West Chester, OH 45069;
Mark (NMN) Sabat of 3481 Springlake Circle, Loveland, OH 45140;

I/We made said invention set forth in said patent application while employed by, or otherwise under an obligation to assign said invention to The Procter & Gamble Company or one of its Affiliates (including, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing) Co., Ltd.; Procter & Gamble Far East, Inc.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc.; Procter & Gamble Taiwan Ltd.; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.; P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de Mexico; Procter & Gamble de Venezuela and P&G-Cirol, Inc.) and acknowledge my/our obligation at the time the invention was made to assign said invention to The Procter & Gamble Company or the Affiliate, respectively. Pursuant to said obligation and (in the case of employment by obligation to the Affiliate) at the request of the Affiliate, I/we assign to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, the entire right, title and interest (including the right to claim priority of the filing date of said patent application under international conventions) in said invention as set forth in said patent application, and in all patents of the United States and of any other country which may be issued for said invention, as fully and completely as the same would have been held by me/us had this assignment not been made. The entire right, title and interest shall vest irrevocably in The Procter & Gamble Company. I/We further agree upon request, without additional compensation but at no expense to me/us, to execute or assent to applications, and to execute all other legal documents as may be necessary or desirable to vest the enjoyment of the rights assigned to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, or as said Company may direct.

I/We request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any Letters Patent of the United States which may be issued for said invention herein assigned and as set forth in U. S. Application Serial Number PT/US 04/37264 (the hereinafter named assignee being authorized to insert said U.S. Serial Number when ascertained) to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors or assigns, as the sole owner of the entire right, title, and interest in said patent and the invention and the invention covered thereby.

The ASSIGNMENT of said invention is effective as of the earlier of 1) the date of execution shown below or 2) the filing date of the first-filed of said patent application(s).

Michael Phillip Clark
Michael Phillip Clark

10/11/04
Date

State of Ohio

County of Warren

On this 11th day of October, 2004, before me personally appeared Michael Phillip Clark, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness

LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 18, 2004

Steven Karl Laughlin
Steven Karl Laughlin

10/11/04

Date

State of Ohio
County of Warren

SS

On this 11th day of October, 2004, before me personally appeared Steven Karl Laughlin, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Linda Ruth Schroer
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 18, 2004

Adam Golebiowski
Adam Golebiowski

Oct 11, 2004

Date

State of Ohio
County of Warren

SS

On this 11th day of October, 2004, before me personally appeared Adam Golebiowski, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Linda Ruth Schroer
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 18, 2004

Todd Andrew Brugel
Todd Andrew Brugel

10/11/2004

Date

State of Ohio
County of Warren

SS

On this 11th day of October, 2004, before me personally appeared Todd Andrew Brugel, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Linda Ruth Schroer
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 18, 2004

Mark Sabat
Mark Sabat

10-11-04

Date

State of Ohio
County of Warren

SS

On this 11th day of October, 2004, before me personally appeared Mark Sabat, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Linda Ruth Schroer
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 18, 2004

GLOBAL GENERAL ASSIGNMENT

00028
251

WHEREAS I/we, the undersigned inventor(s) herewith declare that I am the sole inventor/we are the joint inventors and I/we have made a certain invention as set forth in a patent application (including industrial designs and utility models) entitled Bicyclic Pyrazolone Cytokine Inhibitors, Attorney's Docket No. 9430P and filed in the United States Patent Office as Number 69/518,886, on November 10, 2003 (the hereinafter named assignee being authorized to insert said Number and filing date when ascertained):

Michael Philip Clark of 10563 S. State Route 48, Loveland, OH 45140;
Steven Karl Laughlin of 5039 Sandman Drive, #12, Taylor Mill, KY 41015
Adam (NMN) Goleblowski of 10263 Fawncrest Ct., Loveland, OH 45140;
Todd Andrew Brugel of 7997 Green View Ct., West Chester, OH 45069;
Mark (NMN) Sabat of 3481 Springlake Circle, Loveland, OH 45140;

I/We made said invention set forth in said patent application while employed by, or otherwise under an obligation to assign said invention to The Procter & Gamble Company or one of its Affiliates (including, Procter & Gamble Asia Pacific Ltd.; Procter & Gamble Australia Pty. Ltd.; Procter & Gamble Technology (Beijing) Co., Ltd.; Procter & Gamble Far East, Inc.; Procter & Gamble Hong Kong Ltd.; Procter & Gamble India, Ltd.; Procter & Gamble Indonesia; Procter & Gamble Korea, Inc.; Procter & Gamble Malaysia Sdn. Bhd.; Procter & Gamble Philippines, Inc.; Procter & Gamble Taiwan Ltd; Procter & Gamble Manufacturing (Thailand) Ltd.; Procter & Gamble (Guangzhou) Ltd.; P&G Northeast Asia Pte Ltd; Max Factor K.K.; P&G K.K.; Procter & Gamble Asia Pte. Limited; Procter & Gamble de Mexico; Procter & Gamble de Venezuela and P&G-Cielrol, Inc.) and acknowledge my/our obligation at the time the invention was made to assign said invention to The Procter & Gamble Company or the Affiliate, respectively. Pursuant to said obligation and (in the case of employment by or obligation to the Affiliate) at the request of the Affiliate, I/we assign to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, the entire right, title and interest (including the right to claim priority of the filing date of said patent application under international conventions) in said invention as set forth in said patent application, and in all patents of the United States and of any other country which may be issued for said invention, as fully and completely as the same would have been held by me/us had this assignment not been made. The entire right, title and interest shall vest irrevocably in The Procter & Gamble Company. I/We further agree upon request, without additional compensation but at no expense to me/us, to execute or assent to applications, and to execute all other legal documents as may be necessary or desirable to vest the enjoyment of the rights assigned to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors and assigns, or as said Company may direct.

I/We request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any Letters Patent of the United States which may be issued for said invention herein assigned and as set forth in U. S. Application Serial Number _____ (the hereinafter named assignee being authorized to insert said U.S. Serial Number when ascertained) to The Procter & Gamble Company, its legal representatives, successors or assigns, as the sole owner of the entire right, title, and interest in said patent and the invention and the invention covered thereby.

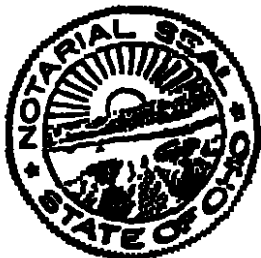
The ASSIGNMENT of said invention is effective as of the earlier of 1) the date of execution shown below or 2) the filing date of the first-filed of said patent application(s).


Michael Philip Clark

11-18-2003
Date

State of Ohio)
County of Warren) 88

On this 18th day of November, 2003, before me personally appeared Michael Philip Clark, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.




Notary Public/Witness

LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 10, 2004

Steven Karl Laughlin
Steven Karl Laughlin

11/18/03

Date

State of Ohio

County of Warren

On this 16th day of November, 2003, before me personally appeared Steven Karl Laughlin, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness

LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Adam Goleblowski
Adam Goleblowski

11/18/2003

Date

State of Ohio

County of Warren

On this 17th day of November, 2003, before me personally appeared Adam Goleblowski, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness

LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Todd Andrew Brugel
Todd Andrew Brugel

11/11/2003

Date

State of Ohio

County of Warren

On this 11th day of November, 2003, before me personally appeared Todd Andrew Brugel, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness
LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Mark Sabat
Mark Sabat

11/11/2003

Date

State of Ohio

County of Warren

On this 11th day of November, 2003, before me personally appeared Mark Sabat, to me known to be the person named in and who executed the above instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein set forth.



LINDA RUTH SCHROER
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16, 2004

Linda Ruth Schroer
Notary Public/Witness